

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научной работе и
международной деятельности

А.Ю. Алтухов

2025г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Научная специальность 2.1.3.
(цифр согласно номенклатуре специальностей)

Теплоснабжение, вентиляция, кондиционирование воздуха, газоснабжение и
освещение
наименование специальности

Форма обучения очная
(очная, заочная)

Курск – 2025

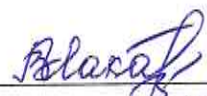
Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по специальности 2.1.3. Теплоснабжение, вентиляция, кондиционирование воздуха, газоснабжение и освещение, на основании учебного плана, одобренного Ученым советом университета протокол № 11 «26» мая 2025г.

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению Теплоснабжение, вентиляция, кондиционирование воздуха, газоснабжение и освещение в образовательном процессе для обучения аспирантов по специальности 2.1.3. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № 11 от 26.06.2025г.

Зав.кафедрой  Баянкина Е.Г.

Разработчик программы  к.соц.н.,доцент Левина Л.В.
(ученая степень и ученое звание, Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО:

Директор научной библиотеки  Макаровская В.Г.

Начальник ОПиАКВК  Милостная Н.А.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе на основании учебного плана программы подготовки по специальности _____, одобренного Ученым советом университета протокол № _____ «_____» 20__ г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № _____ от «_____» 20__ г.
(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав.кафедрой иностранных языков _____

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе на основании учебного плана программы подготовки по специальности _____, одобренного Ученым советом университета протокол № _____ «_____» 20__ г. на заседании кафедры иностранных языков, протокол № _____ от «_____» 20__ г.
(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав.кафедрой иностранных языков _____

1. Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Цель дисциплины

Целью преподавания дисциплины является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, позволяющего молодому ученому эффективно осуществлять научную, академическую, деловую коммуникацию на иностранном и русском языках.

1.2 Задачи дисциплины:

- совершенствование и дальнейшее развитие полученных на предыдущей ступени образования знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой деятельности
- развитие способности к самообразованию в области иноязычной компетенции.
- представление результатов научно-исследовательской деятельности на иностранном языке;
- подготовка средствами дисциплины к профессиональной деятельности, связанной с научно-исследовательской и педагогической деятельностью.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Обучающиеся должны **знать:**

- Лексико-грамматические особенности перевода аутентичных научных текстов;
- основные правила академического письма на иностранном и русском языках;
- правила научно-делового общения в контексте обеспечения эффективного академического взаимодействия,

Уметь:

- свободно читать, понимать и переводить аутентичные научные тексты на иностранном языке по своему направлению подготовки;
- составлять и оформлять академические тексты.
- участвовать в дискуссионном научном и профессиональном общении

Владеть:

- навыками работы с терминологическими словарями, системами машинного перевода
- навыками академического письма
- навыками ведения конструктивной научной дискуссии

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Дисциплина является обязательным разделом образовательной программы и входит в раздел 2.1.2. образовательного компонента индивидуального плана работы.

Дисциплина проводится во втором семестре.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц., 216 академических часа.

Таблица 2.1 – Объем дисциплины

Виды учебной работы	Всего, часов
	2 сем.
Общая трудоемкость дисциплины	216
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	54
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	54
экзамен	предусмотрен
зачет	Не предусмотрен
Аудиторная работа (всего):	54
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	54
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	162

Таблица 2.2 – Содержание дисциплины и его методическое обеспечение

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
		лек., час	№ лаб.	№ пр.		
1	2	3	4	5	6	7
1	Грамматические и лексические особенности перевода научных текстов			1-5	У1, У2, У4 МУ 2, МУ3	КО 1-5 неделя
2	Академическое письмо			6-7	У2, У4 МУ1	КО 6-7неделя
3	Обмен профессиональной информацией			8-9	У1, У2, У3. У4 МУ 1	РИ 8-9неделя

КО – контрольный опрос, РИ – ролевая игра

Таблица 2.3 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

<i>№ п/п</i>	<i>Раздел (тема) дисциплины</i>	<i>Содержание</i>
1	2	3
1	Грамматические и лексические особенности перевода научных текстов	Трудности перевода, обусловленные синтаксическими особенностями. Сложные предложения: сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи. Существительное: многокомпонентные определения. Глагол: личные формы, согласование времен. Неличные формы глагола. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Способы выражения определения. Местоимения, слова-заменители. Сложные и парные союзы.
2	Академическое письмо	Виды академических текстов. Структура и оформление академического текста.
3	Обмен научной и профессиональной информацией	Организационные формы научного и профессионального общения: доклад, дискуссия, презентация

2.2 Лабораторные и (или) практические занятия

2.2.1 Практические занятия

Таблица 2.4 – Практические занятия

№	Наименование практического занятия	Объем, час.
1	2	3
1	Трудности перевода, обусловленные синтаксическими особенностями. Сложные предложения: сложносочиненные и сложноподчиненные предложения	6
2	Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи. Существительное: многокомпонентные определения..	4
3	Местоимения, слова-заменители	4
4	Глагол: личные формы, согласование времен.	6
5	Неличные формы глагола.	6
6	Модальные глаголы с простым и перфектным инфи-	4

	нитивом.	
7	Сложные и парные союзы.	4
8	Виды академических текстов: реферат, обзор, эссе, научная статья.	4
9	Структура и оформление академического текста.	4
10	Подготовка доклада, презентации на иностранном языке	6
11	Участие в дискуссии. Научная конференция	6
Итого		54

2.3 Самостоятельная работа обучающихся (СРО)

Таблица 2.5 – Самостоятельная работа обучающихся

№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час
1	2	3	4
1	Письменный перевод аутентичного текста по направлению подготовки, представляющего для аспиранта профессиональный интерес. С иностранного языка на русский язык. Объем текста 40000 печатных символов с пробелами. Выбор текста осуществляется аспирантом самостоятельно и согласуется с ведущим преподавателем	1-6 неделя	100
2	Структура и оформление академического текста	7-8неделя	40
3	Доклад по теме научной работы. Презентация по теме научной работы	9неделя	22
Итого			162

3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

Аспиранты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов практики пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников университета.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы аспирантов по данной дисциплине организуется:

а) библиотекой университета:

– библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;

– имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

б) кафедрой:

– путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;

– путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств.

– путем разработки:

- 1) методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы аспирантов;
- 2) заданий для самостоятельной работы;
- 3) тем рефератов и докладов;
- 4) вопросов к экзаменам и зачетам;
- 5) методических указаний к выполнению лабораторных и практических работ и т.д.

4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Методика проведения контроля по проверке базовых знаний для текущей аттестации

Количество оценок – 4: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

Пороги оценок (% правильных ответов) – менее 50% – неудовлетворительно, 50-70% – удовлетворительно, 70-85% – хорошо, 85-100% – отлично.

Предел длительности всего контроля – 60 минут.

Предел длительности ответа на каждый вопрос – 2 минуты.

Последовательность выборки разделов – последовательная.

Последовательность выборки вопросов – случайная.

Примеры типовых контрольных заданий для текущего контроля

Вопросы по теме 1. Грамматические и лексические особенности перевода научных текстов.

Plastic Bag Waste Management. Methods Used in Nairobi City Promote Sustainability

Solid Waste Management (SWM) is one of the important obligatory functions of any urban local authority. It refers to all activities pertaining to the control, collection, transportation, processing and disposal of solid waste in accordance with the best principles of public health, economics, engineering, conservation, aesthetics and other environmental considerations. The fundamental target of SWM is to protect the health of the population, promote environmental quality, develop sustainability and provide support to economic productivity through utilization of waste as a resource. This essential service, however, is not efficiently and properly performed by many cities in developing countries, such as Kenya. For instance, Nairobi city in Kenya is grappling with increasing piles of waste, particularly plastic bags, disposal technologies and methodologies, and overflowing dumping sites. We know that one of the most pressing and critical goal for the future of humankind is to ensure steady improvement in the quality of life for this and future generations

in a way that sustains the quality of the earth's environment. A combination of all of the factors including lack of resources - financial and personnel, institutional weakness, improper selection of technology, transportation systems and disposal options, public apathy towards environmental cleanliness and protection have made this goal unattainable in many of these cities. In this regard therefore, Kenyans have a high stake in the state of their environment for their livelihoods depend on its health. The 2003 state of Kenya's environment Report indicates that her environment is facing an ecological crisis resulting from among other factors, the problem of plastic bag waste disposal despite the many initiatives and concerted efforts by several stakeholders to improve the quality of Kenya's environment. Sustainability can only be attained when the economic, social and political pressures that can inhibit or support the capacity of individual communities or the nation to properly care for the environment are identified and attended appropriately. Hence, efforts need to be directed towards integrating thinking, action, and systems such as ecological, social, political and economic which are critical in achieving sustainability. Plastic bag waste disposal is one of the most critical problems that threaten the sustainability of the natural resources, life support systems, social harmony, human rights, economic growth and people's participation in making decisions affecting lives. Plastic bag waste forms the largest proportion of municipal solid waste and this has been the focus of growing interest since the early 1990s and many Local and Regional Authorities (L/RAs) are confronted with a number of environmental, economic and social issues of solid waste in general. Some of these problems include visual pollution, choked soils, blocked waterways/drains that lead to floods. Plastic bags of various sizes and all colors are found dotting the landscape. They are ingested by livestock endangering their health and even causing death, they choke soils and they are slow bio-degraders. The expansion of plastic production and consumption is having a significant impact, both visibly and invisibly on the socio-physical environment in Kenya. With the rising affluence and public's eager embrace of western consumerism, there is a staggering demand for plastic products in Kenya generally and Nairobi city in particular.

La révolution des horaires de travail

Servir le client plus vite. Respecter la vie des salariés. La gestion du temps dans l'entreprise est à revoir.

Pour les salariés, 8 heures par jour. Et pour les machines, 24 heures sur 24. Pour les salariés, des congés, des week-ends, des ponts. Pour les clients, du service, du service, du service. Si possible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Les colis en 48 heures chrono, les pizzas chaudes en 35 minutes, les courses par minitel livrées à domicile, les boutiques ouvertes toujours plus tôt et fermées toujours plus tard. Le paradoxe n'est qu'apparent. Si la vitesse globale de notre système de production augmente, c'est qu'on est passé du marathon en troupeau à la course de relais. Le peloton s'étire. On ne part plus à la même heure. Il y a ceux qui commencent tôt, et ceux qui finissent tard. Mais sur chaque tronçon, chacun doit respecter le rythme. Collectivement, on va plus loin, et plus vite. Individuellement, la contrainte est plus forte. Il faut être prêt à saisir le bâton du relais exactement au moment assigné. Le 8 heures-midi, 2 heures-6 heures ne peut plus être la norme. C'est juste une référence. Presque un paradis perdu. Paradis perdu ou retrouvé? Les machines travailleront plus, et les hommes moins, mais autrement. Il y a réduction et aménagement du temps du travail. Il y a vingt ans que le changement est en marche, quand les syndicats ne voulaient même pas entendre parler d'horaire variable. Et le double mouvement aménagement / réduction va partout s'accéléralant. Au Royaume-Uni, plus de 1300 accords d'entreprise viennent d'être signés dans la métallurgie: 37 heures contre plus de flexibilité. D'ici à cinq ans, et sur le même principe, l'ensemble des métallos allemands travailleront 35 heures. En France, la négociation de branche est au point mort. Mais sur le terrain, ça bouge. Un peu plus de 2000 accords d'entreprise signés chaque année portent sur l'aménagement du temps. On travaille quatre jours par semaine chez Peugeot, mais aussi chez IBM à Corbeil ou chez Calaire-Chimie. Partout on assouplit. Il y a des "temps partiel" qui travaillent 6 jours (dans la grande distribution), et des "temps complets" qui font pendant le week-end (comme chez Rockwell CIM) des "semaines" de 24 heures payées 36. Quant aux horaires variables, ils sont devenus d'une grande banalité: une entreprise sur trois est concernée. Le sens de l'histoire, c'est le temps déssynchronisé, déstructuré, décollectivisé.

Wasserverschmutzung

3/4 der Erdoberfläche sind von Wasser und Eis bedeckt. Außerdem findet sich Wasser als Grundwasser im Erdboden, sowie chemisch gebunden als Kristallwasser in manchen Mineralien. Erhebliche Wassermengen sind in Pflanzen und Tieren enthalten. Der menschliche Körper enthält 60 bis 70% Wasser. So viel Wasser! Warum spricht man dann immer häufiger darüber, dass das Wasser knapp ist, dass man das Wasser sparen muss, dass das Wasser in den Wasserleitungen unsere Gesundheit bedroht? Die Antwort liegt klar auf der Hand: knapp ist nicht das Wasser als solches, sondern das reine Wasser. Wasserverschmutzung hat ein riesiges Ausmaß angenommen. Eine der Folgen dieses Prozesses ist Eutrophierung. Die Eutrophierung entsteht bei der Mineralisation der Gewässer, wenn in dem Gewässer Salze anfallen. Diese Salze sind Dünger für alle im Wasser lebenden grünen Pflanzen. Als Folge davon vermehren sich die Pflanzen beträchtlich. Diesen Prozess bezeichnet man als Eutrophierung. Die Eutrophierung ist einerseits von Vorteil, weil die Pflanzen bei der Fotosynthese Sauerstoff abscheiden und mit diesem das Gewässer anreichern. Ist die Eutrophierung aber stark, das heißt wachsen die Pflanzen zu üppig, dann bildet sich am Boden eine zu dicke Schicht von abgestorbenen Pflanzen. Die Pflanzenschicht kann von den dort lebenden Konsumenten nicht mehr voll abgebaut werden, weil sie in Sauerstoffnot geraten. Eine zu starke Eutrophierung lässt ein Gewässer verschlammten. Die Schädlichkeit der Eutrophierung ist also eine Frage des Maßes. Karpfenteiche eutrophiert man bewusst durch Kunstdüngergaben. Dann hat man eine dickere Schlammschicht am Boden, in der die Karpfen gründen. Eutrophierung tritt bei Seen, die inmitten von Wiesen und Feldern liegen, besonders oft ein, wenn diese landwirtschaftlich genutzten Flächen stark gedüngt werden. Ein Teil des Düngers wird in die Seen eingeschwemmt und lässt alle Pflanzen üppig wachsen. Zu starke Eutrophierung erkennt man an dem üppigen Bewuchs der Ufer- und Bodenzonen. Als Beispiel kann der Bodensee betrachtet werden. Er gilt als leicht eutrophiert, aber an einigen Teilen des Bodensees kann man die Merkmale der Eutrophierung beobachten. Mit den Abwässern werden jährlich über die Zuflüsse 0,71 t Phosphate in ihm eingebracht. Innerhalb eines Vierteljahrhunderts stieg der Phosphatgehalt von 2/1000 auf 25/000 g/l an. Die Pflanzenproduktion wurde beträchtlich gesteigert, und dadurch wurden alle Folgekonsumenten begünstigt. Die Fische wachsen z.B. wesentlich schneller als vor der Zeit der

Eutrophierung. Um die Gewässer vor Eutrophierung zu schützen, ist man heute bemüht, Waschmittel zu entwickeln, die kein Phosphat enthalten, sondern andere Salze, die für Pflanzen kein Dünger sind. Aber der Anteil der Phosphate im Abwasser, der aus Waschmitteln stammt, bleibt doch sehr hoch. Fällt sehr viel Schmutzwasser in einem Gewässer an, dann stockt die biologische Selbstreinigung, weil für die Zersetzungstätigkeit aerober Bakterien nicht genügend Sauerstoff zur Verfügung steht. Durch Sauerstoffmangel sterben viele Lebewesen ab, und nun kommen vor allem Bakterien und Pilze im Zuge, die anaerob leben können. Ihre Endprodukte sind unter anderem Methan, Ammoniak und Schwefelwasserstoff. Diese Gase reichern sich im Gewässer an und wirken vergiftend auf viele Lebewesen. Grüne Pflanzen können nicht mehr existieren, die meisten Tiere gehen ein. Man sagt: Das Gewässer kippt um. Der Ausdruck "Umkippen" bedeutet, dass dabei der Sauerstoffgehalt stetig abnimmt und dann plötzlich so gering ist, dass ein aerober Abbau der energiereichen Schmutzstoffe nicht mehr möglich ist und die anaeroben Bakterien die Oberhand gewinnen. Das biologische Gleichgewicht wird auch gestört, wenn giftige Industrieabwässer anfallen, die in bestimmter Konzentration die Lebewesen direkt abtöten. Bekannt ist die Giftwirkung von Phenol auf Fische.

Darüber hinaus soll Trinkwasser keine korrodierenden, das Leitungsnetz übermäßig belastenden Eigenschaften besitzen und in genügender Menge mit ausreichendem Druck zur Verfügung stehen. Als Grundwasser wird das Wasser bezeichnet, das durch Versickern in den Boden oder durch das Freiwerden aus aufsteigenden Gesteinsschmelzen in Hohlräume der lockeren Erdeschicht oder des ansteigenden Gesteins eindringt und diese füllt. Grundwasser ist die wichtigste Quelle für das Trinkwasser. Über 70% des Trinkwassers werden in der Bundesrepublik aus dem Grundwasser gewonnen. In den letzten Jahren haben die Belastungen des Grundwassers mit Schadstoffen stark zugenommen.

1. Прочитайте текст. Найдите многокомпонентные определения; прилагательные в превосходной степени; слова-заменители.

2. Прочитайте текст. Найдите сказуемые в страдательном залоге. Определите время и залог сказуемого.

1. Прочитайте текст. Найдите многокомпонентные определения; прилагательные в превосходной степени; слова-заменители.
2. Прочитайте текст. Найдите сказуемые в страдательном залоге. Определите время и залог сказуемого.
3. Прочитайте текст. Найдите модальные глаголы.
4. Прочитайте текст. Найдите причастия.
5. Прочитайте текст. Найдите придаточные определительные предложения.

Вопросы по теме 2. Академическое письмо

1. Какие виды академических текстов вы знаете?
2. Напишите эссе на тему «Наука в 21 веке»
3. Подготовьте реферат выбранной аутентичной иноязычной научной статьи.
4. Подготовьте обзор пяти научных источников по теме своего диссертационного исследования.
5. напишите отчет о проведенном исследовании/ эксперимента.

Вопросы по теме 3 Обмен научной и профессиональной информацией.

1. Подготовьте доклад по теме своей научной работы.
2. Дискуссия «Обсуждение научной статьи»: структура, актуальность, практическая значимость исследования.
3. Подготовьте презентацию по структуре и содержанию выбранной аутентичной иноязычной научной статьи.
4. Расскажите о своем научном руководителе и его научных достижениях
5. Ролевая игра: «Мы – участники международной научной конференции».

Промежуточная аттестация по дисциплине

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена. Экзамен проводится в форме бланкового тестирования. Для проверки используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – задания, составляющие набор во-

просов. Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 2 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ. В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Вопросы:

1. Собеседование по письменному переводу аутентичного научного текста по направлению подготовки аспиранта, объём текста 40000 печатных символов с пробелами
2. Тестовое задание на понимание общенаучного текста без словаря. Объём 1200-1500 печатных символов с пробелами.
3. Беседа по теме научной работы

Рейтинговый контроль изучения дисциплины не предусмотрен.

5. Образовательные технологии. Технологии использования воспитательного потенциала дисциплины

При выполнении различных видов работ в ходе освоения дисциплины используются следующие образовательные инновационные технологии обучения:

- диалоговые, структурно-логические, проектные, диагностические технологии и технологии учебного исследования (к ним относятся информационно-коммуникационные технологии);

- работа в группах;

- межличностная коммуникация;

Ключевые образовательные технологии:

Диалоговые технологии: основаны на взаимодействии аспиранта и преподавателя или студентов между собой для обмена знаниями и идеями.

Структурно-логические технологии: помогают упорядочить информацию, выстраивать логические цепочки и делать выводы.

Проектные технологии: ориентированы на разработку конкретного проекта, где аспирант проходит все этапы от постановки задачи до получения результата.

Технологии учебного исследования: предполагают самостоятельное решение аспирантом поставленных задач, поиск, анализ и интерпретацию информации.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ): включают использование цифровых инструментов, онлайн-ресурсов и платформ для сбора и обработки данных.

Технология проблемного обучения: строится на основе решения проблем, которые требуют от студента найти новое, ранее неизвестное знание.

Технологии развития критического мышления: направлены на формирование умения анализировать информацию, аргументировать свою позицию и делать обоснованные выводы.

Примеры методов исследования:

Сравнительный анализ: сопоставление различных объектов или явлений для выявления их сходств и различий.

Абстрагирование: выделение существенных признаков объекта и отвлечение от несущественных.

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

Содержание дисциплины обладает значительным воспитательным потенциалом, поскольку в нем аккумулирован исторический и современный научный опыт человечества. Реализация воспитательного потенциала дисциплины осуществляется в рамках единого образовательного и воспитательного процесса и способствует непрерывному развитию личности каждого обучающегося. Дисциплина вносит значи-

мый вклад в формирование общей и (или) профессиональной культуры обучающихся.

Содержание дисциплины способствует профессионально-трудовому, культурно-творческому воспитанию обучающихся.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины подразумевает:

- целенаправленный отбор преподавателем и включение в материал для практических занятий содержания, демонстрирующего обучающимся образцы настоящего научного подвижничества создателей и представителей данной отрасли науки, высокого профессионализма ученых, их ответственности за результаты и последствия деятельности для природы, человека и общества; примеры подлинной нравственности людей, причастных к развитию науки, а также примеры высокой духовной культуры, творческого мышления;
- применение технологий, форм и методов преподавания дисциплины, имеющих высокий воспитательный эффект за счет создания условий для взаимодействия обучающихся с преподавателем, другими обучающимися;
- личный пример преподавателя, демонстрация им в образовательной деятельности и общении с обучающимися за рамками образовательного процесса высокой общей и профессиональной культуры.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины на учебных занятиях направлена на поддержание в университете единой развивающей образовательной и воспитательной среды.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины в ходе самостоятельной работы обучающихся способствует развитию в них целеустремленности, инициативности, креативности, ответственности за результаты своей работы – качеств, необходимых для успешной социализации и профессионального становления.

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1 Основная учебная литература

1. Егорова, Виктория Игоревна. Английский язык для аспирантов и магистрантов : учебное пособие : [для аспирантов и магистрантов при изучении дисциплин "Иностранный язык", "Профессиональный иностранный язык", "Деловой иностранный язык", "Технический перевод"] / В. И. Егорова, Л. В. Левина ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2016. - 179 с. - ISBN 978-5-7681-1157-1. - Текст : электронный.
2. Анненкова, Антонина Владимировна. Основы академического письма на английском языке: структура, стилистика, грамматика, лексика : учебное пособие для магистрантов и аспирантов всех направлений подготовки и форм обучения / А. В. Анненкова, Р. В. Попадинец, А. В. Сороколетова ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2019. - 303 с. - ISBN 978-5-7681-1365-0. - Текст : электронный.
3. Булах, Ольга Викторовна. Французский язык для аспирантов : учебное пособие / О. В. Булах ; Юго-Западный государственный университет. - Курск : КурскГТУ, 2010. - 142 с. ISBN 978-5-7681-05 80-8. - Текст : электронный.
4. Баянкина, Елена Геннадьевна. Немецкий язык. Научная коммуникация : учебное пособие для аспирантов и магистрантов / Е. Г. Баянкина, Н. В. Рейнгардт ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2024. - 136 с. - Загл. с титул. экрана. - ISBN 978-5-7681-1697-2. - Текст : электронный.

6.2. Дополнительная учебная литература

5. Английский язык для аспирантов = English for Postgraduate students : учебное пособие/ Л. К. Кондратюкова, В. И. Сидорова, Е. В. Тихонова, Н. П. Андреева. – Омск : Омский государственный технический университет (ОмГТУ), 2019. – 120 с. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=682280> (дата обращения: 10.11.2025). – Режим доступа : по подписке. – Текст : электронный
6. Левина, Людмила Викторовна. Профессиональный иностранный язык для аспирантов : учебное пособие для аспирантов всех направлений подготовки очной и заочной форм обучения, изучающих дисциплину «Профессиональный ино-

странный язык» / Л. В. Левина, В. И. Егорова, В. С. Звягинцева ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2021. - 104 с. - Загл. с титул. экрана. - Библиогр.: с. 101-103. - ISBN 978-5-7681-1519-7. - Текст : электронный.

7. Власенко, Наталья Ивановна. English Grammar in Tests and Exercises : учебное пособие для широкого круга обучающихся / Н. И. Власенко, Т. В. Кружилина. - Курск : ЮЗГУ, 2020. - 284 с. - Загл. с титул. экрана. - Библиогр.: с. 276-278. - ISBN 978-5-7681-1440-4. - Текст : электронный.

8. Андреева, Ольга Александровна. Лексико-грамматический анализ экономических текстов на французском языке : учебное пособие / О. А. Андреева, В. В. Звягинцева ; Юго-Зап. гос. ун-т. - Курск : ЮЗГУ, 2020. - 107 с. - Загл. с титул. экрана. - Библиогр.: с. 99. - ISBN 978-5-7681-1450-3. - Текст : электронный.

9. Тененева, Наталья Витальевна. Английский язык для академических целей = English for academic purposes : учебное пособие по английскому языку : [адресовано обучающимся по всем направлениям подготовки и специальностям неязыковых вузов и аспирантам] / Н. В. Тененева ; ЮЗГУ. - Курск : ЮЗГУ, 2014. - 127 с. - Библиогр.: с. 126-127. - ISBN 978-5-7681-0991-2. - Текст : электронный.

6.3 Перечень методических указаний

1. Научная коммуникация на иностранном языке: методические указания для аспирантов всех направлений подготовки / Юго-Зап. гос. ун-т ; сост.: В. И. Егорова [и др.]. - Курск : ЮЗГУ, 2019. - 67 с. - Загл. с титул. экрана. - Текст : электронный.

2. Иностранный язык: методические указания для практических занятий по иностранному языку для аспирантов всех направлений подготовки / Юго-Зап. гос. ун-т ; сост.: В. И. Егорова, В. С. Звягинцева, Л. В. Левина. - Курск : ЮЗГУ, 2025. - 53 с. - Текст : электронный.

3. Иностранный язык: методические указания для самостоятельной работы по иностранному языку для аспирантов всех направлений подготовки / Юго-Зап.

В процессе подготовки к экзамену следует руководствоваться следующими рекомендациями:

- необходимо стремиться к пониманию всего материала, чтобы еще до экзамена не оставалось непонятных вопросов
- не следует опасаться дополнительных вопросов – чаще всего преподаватель использует их как один из способов помочь аспиранту или сэкономить время;
- прежде чем отвечать на вопрос, необходимо сначала правильно его понять;
- к экзамену необходимо готовиться на протяжении всего межсессионного периода.

Качество учебной работы аспирантов преподаватель оценивает по результатам тестирования, собеседования.

7. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Операционная система Windows, Libre Office.

8. Материально-техническое обеспечение научно-исследовательской практики

Учебные аудитории для проведения практических занятий, оснащенные учебной мебелью: столы, стулья для обучающихся; стол, стул для преподавателя; доска. Мультимедиацентр: ноутбук ASUS X50VL PMD-T2330/14’’/1024Mb/160Gb, проектор inFocus IN 24+ (39945,45).

9. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное представление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

10 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины

Номер изме- нения	Номер страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изме- нения и подпись ли- ца, проводившего изменения
	из- ме- нен- ных	за- ме- нен- ных	ан- ну- ли- ро- ван- ных	но- вых			